

**mpetra**  
Petra Development & Tourism Region Authority  
سلطة التطوير السياحي

**PETRA**  
CAPITALE DES NABATÉENS

Française

# PETRA

## CAPITALE DES NABATÉENS

Âgée de plus de deux mille ans, la ville de Petra a été construite par les Nabatéens au cœur des Montagnes de Shara. Elle a prospéré dans les premiers siècles av. J.-C. et ap. J.-C. et elle était une partie essentielle d'une grande route de commerce reliant l'ancienne Mésopotamie et l'Égypte. Aujourd'hui, des façades complexes creusées dans les falaises de grès de la région restent encore visibles, ainsi que d'autres structures et monuments remarquablement préservés de cette civilisation fascinante.

# Services

Les services suivants sont disponibles à l'intérieur du site de Pétra :

- **Boissons:** Seulement dans certains points.
- **Restauration:** Restaurants Basin et Nabatean Tent.
- **Hevaux:** De l'accueil jusqu'à l'entrée du Siq.
- **Carrioles:** De l'accueil jusqu'au.
- **Dromadaires:** De Qasr al-Bint jusqu'au Trésor.
- **Musées:** À l'accueil et à côté du.
- **Toilettes.**

COPIE LIBRE

## Règles

- N'achetez des billets qu'à l'office de tourisme et gardez votre billet tout au long de votre séjour au parc, ne revendez pas votre billet à d'autres touristes.
- Le billet est valable à partir de la date d'émission sans interruption et n'inclut pas d'événements de nuit.
- Préservez le site archéologique, ne recueillez pas de pierres de couleur, de tessons de poterie ou de plante. Les graffitis sont interdits.
- S'il vous plaît, signalez n'importe quel mauvais traitement d'animaux à l'office de tourisme, la police touristique ou aux gardes-forestiers du parc. Monter des animaux sans licence reste à votre propre risque.
- Il est interdit de dormir dans le parc. On vous demandera gentiment de sortir du site avant le coucher du soleil.
- Si vous êtes perdu, restez calme et essayez de découvrir où vous êtes. Quatre répétitions de tout signal est un signe de problème (ex. des cris, des sifflets ou des flashes de caméras).
- Les jours de pluie, évitez les zones vallées et étroites soumises à des inondations soudaines. N'essayez pas de traverser un ruisseau fluide et restez dans un lieu sûr.
- Restez sur les parcours signalés et jetez les déchets dans les poubelles.
- Évitez de vous approcher des bords ou des pentes abruptes et glissantes. Surveillez de près les enfants.
- Pétra est un site géo-archéologique où les dangers naturels (ex. des inondations soudaines, des glissements de terrains, des tremblements de terres) peuvent arriver à l'improviste.
- S'il vous plaît, n'encouragez pas le travail des enfants, les vagabonds de parcs et tout autre échange illégal dans le parc.
- S'il vous plaît, demandez la permission pour prendre des photos aux individus ou personnes de la région.
- Les pentes Siq ont la tendance à se fendre et elles sont actuellement surveillées par les experts. S'il vous plaît, n'enlevez aucun dispositif installé. Il est interdit d'escalader.

**Coordonnées:**  
Parc archéologique de Pétra

www.visitpetra.jo  
info@visitpetra.jo  
petraVisit  
Visitpetra

Police touristique 911 / 17777  
Centre d'accueil +962-79-9291991  
Centre d'appels pour des renseignements +962-3-215 6044

**Points sur la carte**

- WiFi
- Départ des chevaux
- Lieu de repos
- Café
- Restaurant
- Distributeurs de monnaie
- Entrée du site
- Musée/Exposition
- Parking
- Toilettes
- Vente Tickets
- Information
- Police touristique
- Clinique premiers secours

Trails Guide			
Trail Number	Approximate round-trip walking distance	Duration (walking)	Level of intensity
1. Main Trail*	8 km 5 miles	3.5 - 4 h	easy
2. Al-Khubtha Trail	3.5 km 2.2 miles	2.5 - 3 h	hard
3. High Place of Sacrifice Trail	3 km 1.9 miles	3.5 - 4 h	hard
4. Ad-Deir (Monastery) Trail	2.5 km 1.6 miles	2.5 - 3 h	hard
5. Umm Al-Biyara Trail	4 km 2.5 miles	3.5 - 4 h	hard
6. Jabal Haroun Trail**	7.5 km 4.7 miles	5 - 6 h	hard
7. Sabra Trail**	10 km 6.2 miles	6 - 7 h	moderate
8. Al-Madras Trail	1.5 km 0.7 miles	1.5 h	moderate

\* "Guide Required" Indicator  
\*\* Animal transportation available.

Timeline of Petra:

- 400 BC: Snake Monument
- 300 BC: Petra attacked by Antigonos, one of Alexander the Great's generals. 312 BC
- 200 BC: Reign of the first Nabatean King Aretas I (178 BC - 150 BC)
- 100 BC: Pompey invades Syria. 66 BC
- 0: Birth of Christ. AD 4
- AD 100: Augustus becomes Emperor of Rome. 31 BC
- AD 106: Annexation of Petra by Rome during the reign of the last Nabatean King Rabbel II. AD 106
- AD 130: Death of Augustus. AD 14
- AD 30: Death of Cleopatra. 30 BC
- AD 363: First devastation of Petra by earthquake, roughly half of the city is destroyed. AD 363
- AD 501: Earthquake in Petra. City largely abandoned. AD 501
- AD 636: Yarmouk Battle. AD 636
- AD 632: Death of Prophet Muhammad. AD 632
- AD 749: Earthquake during Umayyad period. AD 749
- AD 1095: First Crusade begins. AD 1095
- AD 1187: Second Crusade begins. AD 1187

# PETRA

## Une brève histoire

Nul ne sait précisément quand Petra a été construite, mais la ville a commencé à prospérer comme la capitale de l'Empire nabatéen au 1er siècle av. J.-C., et s'est enrichie grâce au commerce de l'encens, de la myrrhe et des épices.

Petra a ensuite été annexée à l'Empire romain et a continué à prospérer jusqu'à ce qu'un grand tremblement de terre, en 363 ap. J.-C., détruise une grande partie de la ville. Le tremblement de terre combiné aux changements des routes commerciales, a finalement conduit à la chute de la ville qui fut finalement abandonnée. Vers le milieu du 7ème siècle, Petra semble avoir été largement désertée et elle a ensuite été perdue pour tous, sauf pour les Bédouins de la région.

En 1812, un explorateur Suisse nommé Johannes Burckhardt est parti pour «redécouvrir» Petra : Il s'est habillé comme un arabe et a convaincu son guide bédouin de l'emmener à la cité perdue. Après cela, Petra est devenue de plus en plus connue en Occident comme une ancienne ville fascinante et merveilleuse, et elle a commencé à attirer des visiteurs et continue de le faire aujourd'hui.

Petra est également connue sous le nom de la cité rose, un nom qu'elle obtient à cause de la magnifique couleur du rocher avec lequel un bon nombre de structures de la ville ont été sculptées. Les Nabatéens enterraient leurs morts dans des tombeaux qui ont été découpés dans les flancs de la montagne, la ville avait aussi des temples, un théâtre, et suite à l'annexion romaine et plus tard avec l'influence des Byzantins, une rue à colonnades et églises.

Outre les magnifiques vestiges de la ville nabatéenne, l'occupation humaine et de la terre depuis plus de 10 000 ans sont liés à Petra, où les grands traits naturels, culturels, archéologiques et géologiques fusionnent.

### Centre des visiteurs



Le Centre des visiteurs est votre premier point d'entrée à la cité antique de Pétra. À partir de ce point, vous pouvez acheter des billets, réserver des guides et obtenir des informations sur le site

### Le Musée



# Le sentier principal

## 1 Les Blocs de Djinn



Ici, vous verrez trois blocs Djinn massifs, qui sont des monuments carrés. Vous rencontrerez ensuite le tombeau aux obélisques, sculpté par les Nabatéens au 1er siècle après JC. Au-dessus de la tombe se trouvent quatre pyramides («nafesh») et une niche avec une statue en bas-relief qui symbolise les cinq personnes qui y sont enterrées. Ci-dessous se trouve le Triclinium, une salle de banquet. Sur la face opposée de la falaise, il y a une double inscription en nabatéen et en grec qui fait référence à un monument funéraire. Écrit par «Abdomanchos», il indique que le tombeau devait être utilisé pour lui-même et sa famille, probablement sous le règne de Malichus II (40-70 après JC).

## 2 Le barrage

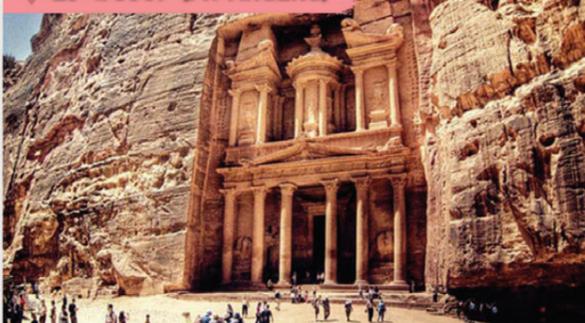
Il fut construit par les Nabatéens afin de détourner les torrents d'eau venant de Wadi Musa par la Siq vers le Wadi Al Mudhlīm et Wadi al Mataha. Un tunnel de 89m de long a été coupé dans la roche à cet effet. Les Nabatéens étaient maîtres en génie hydrologique.

## 3 Le Siq



Cette gorge étroite mène les visiteurs à Petra. Le Siq résulte d'une fissure naturelle de la montagne de 1200 m de long. Une arche triomphale a traversé une fois l'entrée. Deux canalisations d'eau longent les deux côtés de la roche. Tout en présentant une entrée spectaculaire à Petra, le Siq détient également de nombreux vestiges du passé de Pétra, incluant une route pavée, la Station Sabinos Alexendros et des bétyles nabatéens (pierres sacrées).

## 4 Le trésor (Al Khazna)



Le Siq s'ouvre sur la façade la plus magnifique de Pétra : le Trésor, ou Al Khazna. Il mesure près de 40 mètres de hauteur et est finement orné de chapiteaux, frises, chiffres, etc. Le Trésor est couronné par une urne funéraire, qui, selon la légende locale, dissimule le Trésor du pharaon. Bien que la fonction d'origine soit toujours un mystère, le Trésor a été probablement construit au 1er siècle av. J.-C).

## 5 La rue des façades

C'est le nom donné à la rangée de tombeaux monumentaux Nabatéens sculptés dans la falaise Sud qui se trouve au-delà du Trésor et à côté du Siq extérieur. Les façades sont couronnées avec des pilastres et des moulures concaves. Le tombeau 67 est remarquable pour sa grotte supérieure, probablement utilisée pour stocker les outils des travailleurs qui ont construit les tombeaux. Le tombeau 825 est un monument funéraire nabatéen, surmonté par une moulure concave égyptienne.

## 6 Haut lieu du Sacrifice



Un lieu de culte sur un plateau de montagne. Vous pourrez rejoindre le haut lieu du Sacrifice en grimpant au sommet où vous serez récompensé par des vues spectaculaires de l'ancienne cité à vos pieds. Le haut lieu a été utilisé pour des cérémonies religieuses importantes.

## 7 Le théâtre



Sculpté dans le flanc de la montagne au pied du haut lieu du Sacrifice, le théâtre se compose de trois rangées de sièges séparées par des couloirs. Sept escaliers permettent de monter dans l'auditorium qui peut accueillir 4000 spectateurs. Le mur arrière de la scène a été reconstruit par les Romains. Et c'est le seul théâtre du monde sculpté dans la roche.

## 8 Les Tombeaux Royaux



C'est le nom donné aux quatre façades magnifiques adjacentes les unes aux autres sur le côté droit, à la fin de la voie principale au milieu de la ville. Les quatre structures sont :

### 8.1 Tombeau de l'urne

Cela tire son nom de l'urne qui couronne le fronton. Il fut probablement construit environ en 70 ap. J.-C. Il est précédé par une cour profonde avec des colonnades, des deux côtés. Très haut dans la façade, il y a 3 niches qui donnent sur des petites chambres funéraires. Il a été adapté en 446 ap. J.-C. pour être utilisé comme une église.

### 8.2 Tombeau de la soie

Ce tombeau est remarquable par les tourbillons de différentes roches colorées qui composent sa façade.

### 8.3 Tombeau corinthien

La partie supérieure de ce tombeau est similaire à celle du Trésor, mais il est gravement érodé. Le tombeau combine des éléments de divers styles architecturaux, à la fois nabatéens et classiques.

### 8.4 Monument Palais

Cela remonte au début du 2ème siècle après J.-C. et possède une façade grandiose à cinq étages. Un barrage et un réservoir d'eau sont situés derrière le monument drainant l'eau de pluie vers une piscine au nord de son podium. Le monument a probablement été utilisé pour les cérémonies funéraires ou des banquets.

## 9 Le Nymphée



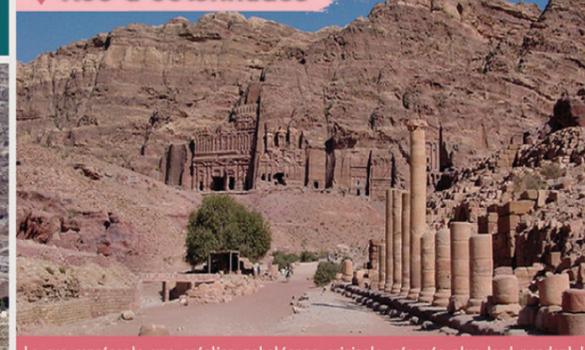
Il s'agit d'une fontaine publique semi-circulaire près du croisement de Wadi Musa et Wadi al-Mataha. Six colonnes nabatéennes décorent la façade. La fontaine recevait de l'eau provenant d'un réservoir situé sur le côté opposé de la vallée. Elle est ombragée par un pistachier qui est âgé de 450 ans.

## 10 L'église Byzantine



Cette église fut probablement construite vers la fin du 5ème siècle ap. J.-C. et détruite par un incendie et probablement un tremblement de terre au siècle suivant. Une grande partie du matériau de construction utilisé, tels que les chapiteaux les montants de porte et les bas-reliefs ont été réutilisés à partir de monuments antérieurs à Petra. La qualité des mosaïques du sol, qui ouvrent les deux côtés, latérales et sont bien conservées, témoignent de l'importance de l'église.

## 11 Rue à colonnades



La rue représente une création nabatéenne originale, rénovée plus tard pendant la période de l'occupation romaine. Elle aurait été l'une des rues commerçantes principales de la Petra antique.

## 12 Grand Temple



Le Complexe du Grand Temple représente un monument archéologique et architectural de grande importance au centre de Petra. On estime qu'il couvre une superficie de 7000 mètres carrés, y compris le nord et le sud de la porte d'entrée monumentale, ou temenos inférieur (enceinte sacrée) et temenos supérieur - l'enceinte sacrée du temple lui-même. D'environ 15m de haut, les colonnes et l'entablement qu'ils supportent placent la hauteur initiale du temple au minimum de 18m. Le style et la qualité des chapiteaux calcaires en acanthe et les frises florales élaborées du temple suggèrent que le sanctuaire a été construit à la fin du 1er siècle av. J.-C. par les Nabatéens qui ont combiné leurs traditions indigènes avec l'esprit classique.



## 13 Qasr al-Bint



Le monument est presque carré et est défini sur un podium. Il a été le principal temple de Pétra, il est toujours debout et mesure 23m de haut, c'est le temple le plus important de la ville, dédié à Dushara. On accède au temple par une volée de 26 marches en marbre. Par l'arrière du sanctuaire il y a trois éléments distincts celui du milieu protège la plate-forme de l'autel qui hébergeait des dieux et des déesses et les deux autres avaient des terrasses et de balcons. Le temple date de la première moitié du 1er siècle ap. J.-C.

## 14 Le Triclinium du Lion



Il peut être vu sur la route de Ad Deir et est ainsi nommé à cause de deux lions sculptés sur les deux côtés de l'entrée. La façade est ornée d'une bande de rainures (triglyphes) et espaces (métopes avec la tête de Méduse à chaque extrémité). Il y a deux bancs à l'intérieur, « bloc de Dieu » est sculpté dans une niche à gauche de la porte.

## 15 Ad Deir



Ad Deir, ou le Monastère, est l'un des plus grands monuments de Pétra. Il mesure 47m de large et 48,3 m de haut. L'intérieur est occupé par deux bancs et un autel adossé au mur arrière. Cet espace a été utilisé comme un biclinium pour les réunions des associations cultuelles. Le monastère remonte au début du 2ème siècle après J.-C., sous le règne du roi Rabel II. La salle a été réutilisée plus tard comme une chapelle chrétienne et des croix ont été sculptées dans le mur arrière, d'où l'origine de son nom.

Petra fait partie du patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1985, et elle a été annoncée comme l'une des nouvelles Sept Merveilles du Monde pendant un événement historique le 7 juillet 2007 à Lisbonne, Portugal



www.visitpetra.jo